

İstanbul 29 Mayıs Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü

Bahar 2024

Ders Saatleri: **Pazartesi, 10:00-12:50 ve Perşembe 14:00-16:50**

Dr. Sahra MEZARCI

Eposta: yz.smezarci@29mayis.edu.tr

Haftalık Görüşme Saatleri: Pazartesi, 14:00-14:50

Ders Tanımı

“Osmanlı Türkçesi II” dersi, Osmanlı Türkçesiyle kaleme alınmış metinlerin okunması ve anlaşılması için gerekli olan temel becerilerin öğrencilere kazandırılmasını amaçlamaktadır. Bu ders, Osmanlı Türkçesi I dersinin devamı niteliğindedir. Ders kapsamında, öncelikle Osmanlı Türkçesiyle meydana getirilen metinlerin doğru okunup anlaşılması için gerekli olan Arapça ve Farsça dillerinden ödünç alınmış bazı dil bilgisel yapılar hakkında bilgi verilecektir. Yine aynı amaçla söz konusu ders kapsamında örnek metinlerin okutulması ve incelenmesi de planlanmaktadır. Böylece -Arapça ve Farsça unsurlarla birlikte- öğrencilerin Osmanlı Türkçesi metinleri okuyup anlamalarının önündeki bir diğer önemli engel olan söz dağarcığının yetersizliği sorununun üstesinden gelmek amaçlanmaktadır. Teorik bilgi ve uygulamanın harmanlanması yöntemi temelinde planlanan bu ders ile öğrencilerin Osmanlı Türkçesi konusundaki yeterliliklerinin geliştirilmesi başlıca hedef olarak değerlendirilmektedir. Ayrıca derste okutulacak metinlerin, öğrencilerin genel kültür ve akademik gelişimlerine katkı sağlayacak türden olmalarına da özen gösterilecektir. Okutulacak metinlerin kültür tarihinin öğrenilmesi bakımından mümkün olduğunca çeşitlilik ihtiva etmesi ve özellikle Türk dili ve edebiyatı alanıyla ilgili tanıtıcı ve öğretici metinler arasından seçilmesi planlanmaktadır. Türk dili ve edebiyatı bölümü öğrencilerinin alanla ilgili önemli metinlerle tanışması ve bu yolla öğrencilerin akademik gelişimlerine katkı sağlanması, dersin tali hedefleri arasındadır.

OSMANLI TÜRKÇESİ II

İZLENCE / BAHAR 2024

Dersin Ölçme-Değerlendirmesi ve Gereklilikleri

- A. **Ödev** (20 puan): Dönem ödevi niteliğinde bir ödev hazırlanacaktır. Söz konusu ödev, okuma, anlama becerileri ve dil bilgisel kuralların ne derece öğrenildiğini ölçmek üzere kullanılacaktır.
- B. **Ara sınav** (30 puan): Okuma, anlama ve dil bilgisel kuralların öğrenimi konusundaki öğrenci yeterliliğini ölçen klasik nitelikli ve/veya farklı tekniklerle hazırlanmış sorular olacaktır.
- C. **Final Sınavı** (50 puan): Okuma, anlama ve dil bilgisel kuralların öğrenimi konusundaki öğrenci yeterliliğini ölçen klasik nitelikli ve/veya farklı tekniklerle hazırlanmış sorular olacaktır.

Bütünleme Sınavı Final Sınavı tarihi için rapor getiren öğrencilere sunulan bir hakttır.

Ders Politikaları**İntihal:**

Bir kişinin ödevlerinde ve ders için hazırlanan herhangi bir çalışmasında başka kişilerin ifade, buluş veya düşüncelerini kaynak göstermeksizin kendisine aitmiş gibi kullanması intihaldir. İntihal bir tür sahtekârlık ve hırsızlıktır.

Alıntı ifadeler ve fikirler için kaynak göstermemek ya da ödünç alınan ifadeleri tırnak içinde yazmamak ve kaynak göstermemek intihal sayılır. İntihal bilinçli olarak veya kaza eseri oluşabilir. Öğrenciler teslim ettikleri yazı ve sunumlarında intihal yapmadıklarını beyan eder. Aksi durumlar ortaya çıktığı takdir, öğrenci dersten kalacak ve Üniversite tarafından bu konuda disiplin soruşturması yapılacaktır.

Derse Katılım ve Yoklama:

Ders katılım zorunludur. %30'un üzerinde devamsızlık yapan öğrenciler- sınav ve ödev notlarına bakılmaksızın- dersten FF harf notu alacaklardır.

Ders Müfredatı

(Tüm okumalar ve diğer ders materyalleri okul eposta hesabınızla erişebilen Microsoft Teams üzerinden ulaşılabilir durumdadır.)

Ders Kaynakçası

Develi, Hayati. *Osmanlı Türkçesi Kılavuzu 1-2*. İstanbul: Kesit Yayınları, 2021.

Ergin, Muharrem. *Osmanlıca Dersleri*. İstanbul: Boğaziçi Yayınları, 2008.

Gökalp, Haluk. *Osmanlıca: Osmanlı Türkçesi*. Adana: Karahan Kitabevi, 2020.

Öztoprak, Nihat ve Recep Ahışalı. *Osmanlı Türkçesi I*. Eskişehir: Anadolu Üniversitesi, 2011.

Timurtaş, Faruk K. *Osmanlı Türkçesine Giriş: Eski Yazı-Gramer-Aruz-Metinler*. İstanbul: Alfa, 2011.

Tulum, Mertol. *Osmanlı Türkçesine Giriş II*. Ed. Mustafa Koç ve Mehmet Mahur Tulum. Eskişehir: Anadolu Üniversitesi, 2019.

HAFTALIK DERS İZLENESİ**Hafta 1: Farsça Yapılı Tamlamalara Giriş**

- Develi, Hayati, *Osmanlı Türkçesi Kılavuzu 1*, İstanbul: Kesit Yayınları, 2021, s. 151-158.
- Gökalp, Haluk, *Osmanlıca: Osmanlı Türkçesi*, Adana: Karahan Kitabevi, 2020, s. 97-104.

Hafta 2: Atıf Terkipleri ve İmlada Özel Durumlar

- Gökalp, Haluk, *Osmanlıca: Osmanlı Türkçesi*, Adana: Karahan Kitabevi, 2020, s. 175-182.
- Gökalp, Haluk, *Osmanlıca: Osmanlı Türkçesi*, Adana: Karahan Kitabevi, 2020, s. 83-88.

Hafta 3: Arapça Yapılı Tamlamalar ve Arapça-Farsça Günler, Aylar, Sıra Sayılar

- Develi, Hayati, *Osmanlı Türkçesi Kılavuzu 2*, İstanbul: Kesit Yayınları, 2021, s. 159-166.
- Gökalp, Haluk, *Osmanlıca: Osmanlı Türkçesi*, Adana: Karahan Kitabevi, 2020, s. 89-94.

Hafta 4: Arapça ve Farsça Çokluk Ekleri

- Gökalp, Haluk, *Osmanlıca: Osmanlı Türkçesi*, Adana: Karahan Kitabevi, 2020, s. 105-122.

Hafta 5: Farsça Birleşik Sözcükler, Ön ve Son Takılarla İsimden Türemiş İsimler ve Sıfatlar

- Gökalp, Haluk, *Osmanlıca: Osmanlı Türkçesi*, Adana: Karahan Kitabevi, 2020, s. 157-174, 183-197.

Hafta 6: Farsça Edatlar ve Zarflar, Arapça Edatların Kullanılışı

-

- Gökalp, Haluk, <i>Osmanlıca: Osmanlı Türkçesi</i> , Adana: Karahan Kitabevi, 2020, s. 217-224, - Develi, Hayati, <i>Osmanlı Türkçesi Kılavuzu 2</i> , İstanbul: Kesit Yayınları, 2021, s. 199-202.
Hafta 7: Farsça Yapılı Tamlamalar (devam) - Develi, Hayati, <i>Osmanlı Türkçesi Kılavuzu 2</i> , İstanbul: Kesit Yayınları, 2021, s. 147-152.
Hafta 8: Genel Tekrar
Hafta 9: Arasnav Haftası
Hafta 10: Sülâsî Mücerred Masterlar - Develi, Hayati, <i>Osmanlı Türkçesi Kılavuzu 2</i> , İstanbul: Kesit Yayınları, 2021, s. 37-47.
Hafta 11: Rübâî Mücerred Masterlar ve Mimli Masterlar - Develi, Hayati, <i>Osmanlı Türkçesi Kılavuzu 2</i> , İstanbul: Kesit Yayınları, 2021, s. 47-50.
Hafta 12: Mezîdüñfiñ (Kıyasî) Masterlar - Develi, Hayati, <i>Osmanlı Türkçesi Kılavuzu 2</i> , İstanbul: Kesit Yayınları, 2021, s. 51-98.
Hafta 13: Sıfat-ı Müşebbehe ve İsm-i Tafdîl - Develi, Hayati, <i>Osmanlı Türkçesi Kılavuzu 2</i> , İstanbul: Kesit Yayınları, 2021, s. 99-104.
Hafta 14: Mübâlağa-i Fâil ve İsm-i Mensûb - Develi, Hayati, <i>Osmanlı Türkçesi Kılavuzu 2</i> , İstanbul: Kesit Yayınları, 2021, s.105-110.
Hafta 15: İsm-i Mekân, İsm-i Zaman, İsm-i Alet, İsm-i Tasgîr - Develi, Hayati, <i>Osmanlı Türkçesi Kılavuzu 2</i> , İstanbul: Kesit Yayınları, 2021, s. 111-116.
Hafta 15: Genel Tekrar
Hafta 16: Final Sınavı